



Република Србија
Тужилаштво за ратне злочине

СПОРАЗУМ

о сарадњи у кривичном гоњењу учинилаца кривичних дела против човечности и других добара заштићених међународним правом

Врховни државни тужилац Републике Црне Горе и Тужилаштво за ратне злочине Републике Србије (у даљем тексту: стране) изразили су обострану спремност да се унапреди сарадња на подручју кривичног гоњења учинилаца кривичних дела против човечности и других добара заштићених међународним правом (у даљем тексту: ратних злочина), посебно оних који имају држављанство или живе на подручју Републике Црне Горе, односно имају држављанство или живе на подручју Републике Србије.

Уверени су да ће непосредна сарадња, размена доказа, других докумената и података допринети заједничким интересима њихових држава у ефикаснијем истраживању, доказивању и кажњавању свих учинилаца кривичних дела ратних злочина.

Узимајући у обзир да услед уставних одредби није могућа екстрадиција сопствених држављана, а такође да у предметима ратних злочина није могуће уступање кривичног гоњења, стране сматрају да се разменом доказа, те пружањем помоћи и сарадњом у даљем прикупљању нужно потребних доказа и података може остварити циљ, тј. да учиниоци ових тешких кривичних дела буду приведени правди и кажњени, постигли су сагласност о следећим питањима:

ПОДРУЧЈЕ ПРИМЕНЕ

1. Одредбе овог Споразума примењиваће се у поступцима за кривична дела ратних злочина који су почињени на подручју бивше СФРЈ, односно према држављанима Републике Црне Горе и Републике Србије, а чији учиниоци имају пребивалиште и/или држављанство Републике Црне Горе, односно Републике Србије.

2. Сарадња у размени доказа и других података у предметима ратних злочина

могућа је током целог кривичног поступка, све до доношења правноснажне одлуке надлежног суда Републике Црне Горе или Републике Србије.

НАЧИН РАЗМЕНЕ ОБАВЕШТЕЊА О ДОКАЗИМА И ДРУГИМ ПОДАЦИМА

3. Страна ће у року од 30 дана од дана потписивања овог Споразума, међусобно обавестити о свим предметима из тачке 1. Споразума које имају у раду. У случају накнадног откривања учиниоца (учинилаца), страна ће у року од три месеца од дана сазнања о учиниоцу (учиниоцима), о томе обавестити другу страну.

4. Ради лакшег доношења одлуке о преузимању доказа и других података, страна који доставља доказе, односно друге податке, уз обавештење доставиће и копије свих података, писмена, документације и ствари које се односе на почињене ратне злочине, који су предмет овог Споразума.

5. Стране могу на основу сопствених сазнања, затражити достављање копија списка и друге документације у вези са кривичним делима наведеним под тачком 1. овог Споразума.

ОБЛИК И САДРЖАЈ ЗАХТЕВА ЗА УСТУПАЊЕ ДОКАЗА

6. Након примања обавештења, копија списка, података и документације, страна ће у примереном року обавестити другу страну о свом мишљењу у вези са предметима, а посебно о томе, да ли ће предузети кривично гоњење. Након увида у обавештења, доказе и друга писмена и податке, страна може спровести потребне процесне радње које су јој неопходне за доношење одлуке.

7. Писмено обавештење о предузимању кривичног гоњења доставља се другој страни. У обавештењу се може назначити која документација се тражи у оригиналу или овереној фотокопији, које се провере траже пре уступања доказа и време у којем се докази требају доставити.

ИЗВРШЕЊЕ ЗАХТЕВА

8. Стране се обавезују да тражене податке и доказе предају у што краћем року, а најдуже у року од 60 дана од дана подношења захтева. Уколико постоје разлози због којих се то у наведеном року не може учинити, писмено ће се обавестити друга страна.

9. На захтев стране која је одлучила да предузме кривично гоњење, друга страна ће прибавити сва потребна писмена, извршити потребне провере, доставити

оверене копије документације и др, а који су битни за даље вођење кривичног поступка.

10. Страна овог Споразума која је доставила доказе или друге податке ће након пријема нових доказа или података, о томе одмах обавестити другу страну.

ОБАВЕШТЕЊЕ О СТАЊУ ПРЕДМЕТА

11. Страна Споразума која је преузела податке и доказе, на захтев друге стране обавестиће је о стању у предмету. Страна која је тражила извештаје може увек са садржајем извештаја упознавати оштећене и друге заинтересоване особе, ако је то у свом захтеву назначила. Страна која сматра да је то потребно може и без захтева извештавати другу страну о стању предмета.

УПОТРЕБА ОБАВЕШТЕЊА И ДОКУМЕНАТА

12. Страни којој је достављено обавештење или захтев предузеће све да садржај захтева, доказа и других писмена остану тајни, ако такву тајност тражи друга страна.

13. Уколико би извршење захтева могло довести или ће довести до повреде тајности о томе ће се, пре извршења, обавестити страну која је поднела захтев, а која може тражити да се ипак поступи по захтеву.

ОГРАНИЧЕЊА У КОРИШЋЕЊУ ОБАВЕШТЕЊА И ДОКАЗА

14. Обавештења, докази и други подаци не могу се без дозволе стране која је доставила доказе и друге податке користити у друге сврхе осим за доношење одлуке о покретању поступка.

15. Обавештења која се односе на друге особе могу се предати другим надлежним телима само ако страна то изричито одобри у писаном облику, те уколико закон који је на снази у тој држави дозвољава такво коришћење.

16. Ништа у овом Споразуму неће спречити употребу или откривање обавештења, доказа или захтева ако је то неопходно на основу закона и прописа који прописује поступање стране која је поднела захтев или обавештење у преткривичном или кривичном поступку. Страна која је поднела захтев или обавештење унапред ће обавестити другу страну којој је захтев поднет о таквом могућем или предложеном коришћењу или откривању.

17. Резултате провера до којих је дошла у појединачном случају, страна може накнадно користити у законом дозвољене сврхе.

ДАВАЊЕ ЕВИДЕНЦИЈА И УТВРЂИВАЊЕ ИДЕНТИТЕТА ОСОБА

18. Страна може затражити да јој се доставе евиденције друге стране које су важне за вођење поступка. Ови извештаји ће се достављати у форми оверених фотокопија.

19. Страни којој је захтев поднесен, може предати копије свих својих евиденција које нису доступне јавности, само до те мере и под истим условима под којима ће бити доступне надлежним органима те државе и уколико то није у супротности са законодавством државе у којој се удовољава захтеву.

20. Уколико се поднесе захтев да се преко надлежних полицијских служби утврди идентитет и место где се нека особа налази, страна ће предузети све што је могуће како би се извршио тај захтев у складу са законима и прописима њене државе.

ПОВРАЋАЈ ДОКАЗА И ДРУГИХ ПОДАТАКА

21. Ако је могуће и ако то страна којој је захтев или обавештење поднесено тако затражи, вратиће исправе и други материјал који су предати у оригиналу.

22. Враћање исправа и других материјала који су предати у оригиналу може се одложити уколико је то неопходно ради потреба спровођења кривичног или грађанског поступка.

23. Страна којој је обавештење или захтев поднесен може да тражи да се заштити интерес трећих странака у вези са документима, материјалима или другим подацима.

САГЛАСНО СА НАЧЕЛИМА УТВРЂЕНИМ У ЕВРОПСКОЈ КОНВЕНЦИЈИ О ЗАШТИТИ ЉУДСКИХ ПРАВА И ОСНОВНИХ СЛОБОДА

24. Стране овим прихватају да ће међусобни односи и поједина деловања бити у складу са начелима утврђеним у Европској конвенцији о заштити људских права и основних слобода.

ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ, ПОЧЕТАК И ПРЕСТАНАК ВАЖЕЊА

25. Страна овог Споразума који више не жели да учествује обавестиће о томе писмено другу страну три месеца унапред.

26. Измене и допуне или додаци у овом Споразуму могу се сачинити уз писмену сагласност страна. Уз престанак стране Споразума, друге службе могу

бити укључене у овај Споразум.

27. Овај Споразум ступа на снагу његовим потписивањем.

Напред наведене одредбе представљају сагласност постигнуту између Врховног државног тужиоца Републике Црне Горе и Тужиоца за ратне злочине Републике Србије.

Потписано у Подгорици, дана 31.10.2007.године, у два примерка, на ћириличном и латиничном писму, при чему су оба текста једнако важећа.

ТУЖИЛАЦ ЗА РАТНЕ ЗЛОЧИНЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ
Владимир Вукчевић

ВРХОВНИ ДРЖАВНИ ТУЖИЛАЦ РЕПУБЛИКЕ ЦРНЕ ГОРЕ
Весна Меденица